

## SISÄLLYS

<b>Yleistä</b> .....	<b>195</b>
<b>Turvaohjeita</b> .....	<b>195</b>
<b>Käyttöönotto</b> .....	<b>196 - 197</b>
<b>Painikkeet</b> .....	<b>198 - 200</b>
<b>Laitteen käyttö</b> .....	<b>200 - 203</b>
<b>CD-Vaihdin</b> .....	<b>203 - 206</b>
<b>Viritin</b> .....	<b>206 - 208</b>
<b>Kasettidekki</b> .....	<b>209 - 210</b>
<b>AUX/CDR</b> .....	<b>210</b>
<b>Tallennus</b> .....	<b>211 - 212</b>
<b>Kello</b> .....	<b>212</b>
<b>Ajastin</b> .....	<b>213</b>
<b>Uniajastin</b> .....	<b>213</b>
<b>Tekniset Tiedot</b> .....	<b>214</b>
<b>Hoito</b> .....	<b>215</b>
<b>Tarkistusluettelo</b> .....	<b>215 - 216</b>

## YLEISTÄ

### Yleistä

- **Arvokilpi (johon on merkitty sarjanumero) on laitteen takapaneelissa.**
- **Tallennus on sallittua tekijänoikeuslaissa mainituin rajoituksin.**
- **Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat vaatimukset.**

### Ympäristötieto

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pussit, vaahtomuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

### Energy Star



ENERGY STAR®-yhteistyökumppanina Philips on todennut, että tämä tuote täyttää ENERGY STAR®-ohjeet energiahyötysuhteen osalta.

### Tarvikkeet (Mukana)

- Kauko-ohjain
- Paristot (2 x AA) kauko-ohjaimeen
- AM-kehäantenni
- ULA-antenni
- Verkkojohto

### Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jänniteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä. Arvokilpi on laitteen takapaneelissa.
- Älä siirtele laitetta silloin kun virta on kytketty.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Laite on asetettava sellaiseen paikkaan, että riittävä ilmankierto estää laitteen ylikuumenemisen. Jätä laitteen taakse ja yläpuolella tyhjää vähintään 10 cm ja kummallekin sivulle 5 cm.

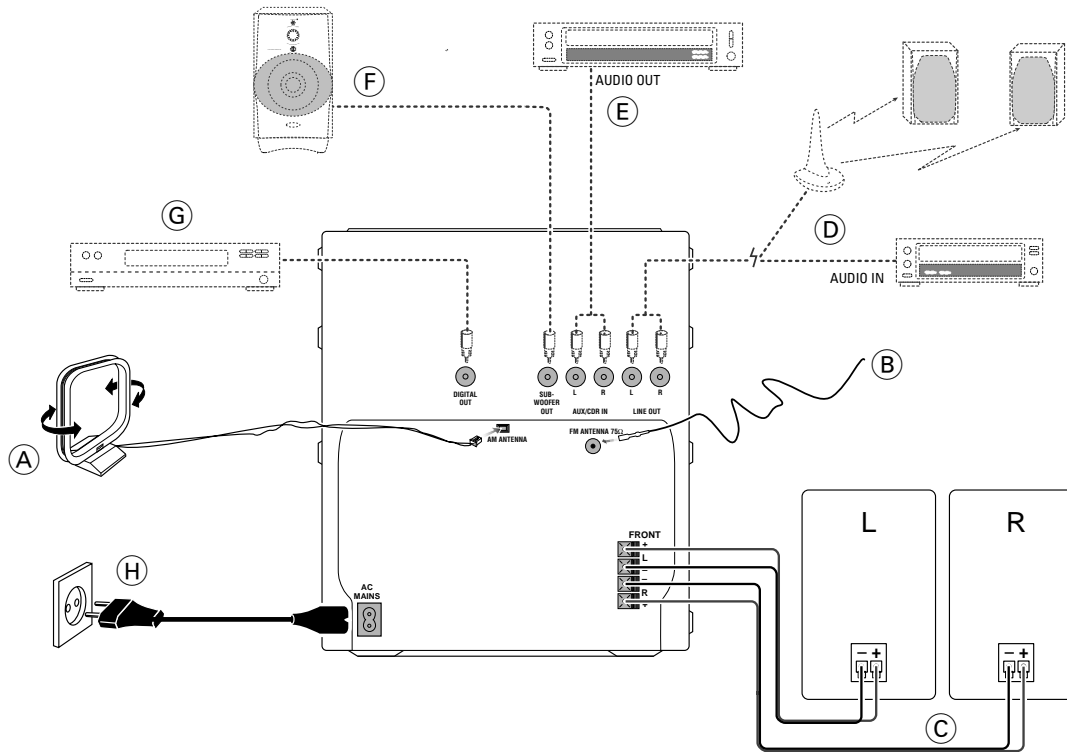
## TURVAOHJEITA

- Laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumenemissuoja.
- Suojaa laite kosteudelta, sateelta, hiekalta ja liialta kuumuudelta.
- Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, muuten takuu lakkaa olemasta voimassa!
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, kunnes laite toistaa taas normaalisti.
- Sähköstaattinen purkaus voi aiheuttaa yllättäviä ongelmia. Tarkista häviävätkö ongelmat, jos irrotat verkkojohtoon pistorasiasta ja yhdistät takaisin muutaman sekunnin kuluttua.
- **Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytkä laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**
- Laite ei saa olla alttiina tippu- tai roiskevedelle.
- **Luokan 1 laserilaite**  
**Varoitus!** Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Suomi

# KÄYTTÖNOTTO

## Kytännät



### A AM-antenni

Yhdistä mukana oleva kehäantenni liitintään AM ANTENNA. Aseta AM-kehäantenni riittävän kauas laitteesta ja käännä parhaaseen vastaanottoasentoon.

### B ULA-antenni

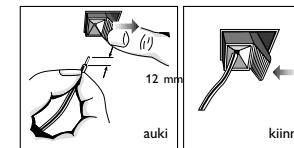
Yhdistä mukana oleva ULA-lanka-antenni liitintään FM 75 Ω. Säädä ULA-antennin asentoa, niin että vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

### Ulkoantenni

Paras ULA-stereovastaanotto saadaan yhdistämällä ULA-ulkoantenni liitintään FM ANTENNA 75 Ω käyttäen 75 Ω:n koaksiaalijohtoa.

### C Kaiuttimet

- Yhdistä oikea kaiutin liittimiin Front R, värillinen johdin liittimeen + ja musta johdin liittimeen -.
- Yhdistä vasen kaiutin liittimiin Front L, värillinen johdin liittimeen + ja musta johdin liittimeen -.
- Kiinnitä kaiutinjohtimen paljas osa kuvassa näytetyllä tavalla.



## Varoitus:

- Äänentoiston kannalta on edullisinta käyttää mukana olevia kaiuttimia.
- Yhdistä vain yksi kaiutin jokaista + / – kaiutinliitinparia kohti.
- Älä käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on alempi kuin mukana olevilla kaiuttimilla. Katso tämän käyttöohjeen osaa TEKNISET TIEDOT.

## D Linjalähtö (myös johdottomille kaiuttimille)

Voit yhdistää vasemman ja oikean LINE OUT -liitännän erillisen äänittävän CD-soittimen liitäntöihin ANALOG IN. Näin voit tallentaa analogista signaalia.

Voit myös asentaa lisäkaiuttimet erilleen laitteesta (esim. toiseen huoneeseen) ilman, että pitkiä johtoja tarvitsee vetää huoneiden poikki. Voit laittaa lisäkaiuttimia niin monta kuin haluat, kunhan ne kaikki toimivat samalla radiotaajuudella. Yhdistä radiotaajuuslähetin liitäntöihin LINE OUT.

Aseta aktiivikaiuttimet haluamaasi paikkaan. Muista noudattaa aktiivikaiuttimien mukana olevia ohjeita.

### Huom.:

- Johdottomien lähettimien ja kaiuttimien saatavuus edellyttää paikallisten viranomaisten hyväksyntää. Tarkista asia paikalliselta hyväksyntäviranomaiselta.

## E Muiden laitteiden yhdistäminen

Voit yhdistää television, kuvanauhurin, laser disc -soittimen, DVD-soittimen tai äänittävän CD-soittimen vasemman ja oikean äänikanavan tämän laitteen tuloliitäntöihin AUX/CDR IN.

## F Subwoofer-kaiutin

Voit yhdistää liitäntään SUBWOOFER OUT erikseen saatavissa olevan subwoofer-aktiivikaiuttimen. Subwoofer-kaiutin toistaa matalat bassotehosteet (esim. räjähdykset, avaruusalusten jylinä yms.). Muista noudattaa subwoofer-kaiuttimen mukana olevia ohjeita.

## G Digitaalinen lähtö

Voit äänittää tästä liitännästä digitaalista ääntä CD-soittimesta mihin tahansa audiolaitteeseen, jossa on digitaalinen tulo (esim. äänittävä CD-soitin, DAT-nauhuri, digitaali-analogiamuunnin ja digitaalinen signaaliprosessori).

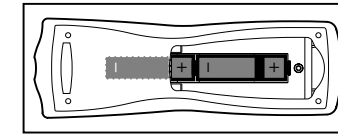
Yhdistä RCA-johdon (ei mukana) toinen pää liitäntään DIGITAL OUT ja toinen pää audiolaitteeseen. Liitä pistokkeet kunnolla.

## H Verkkovirta

Kun kaikki muut kytkennät on tehty, yhdistä laitteen verkkojohto pistorasiaan.

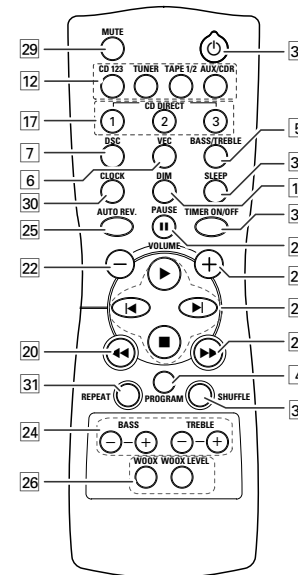
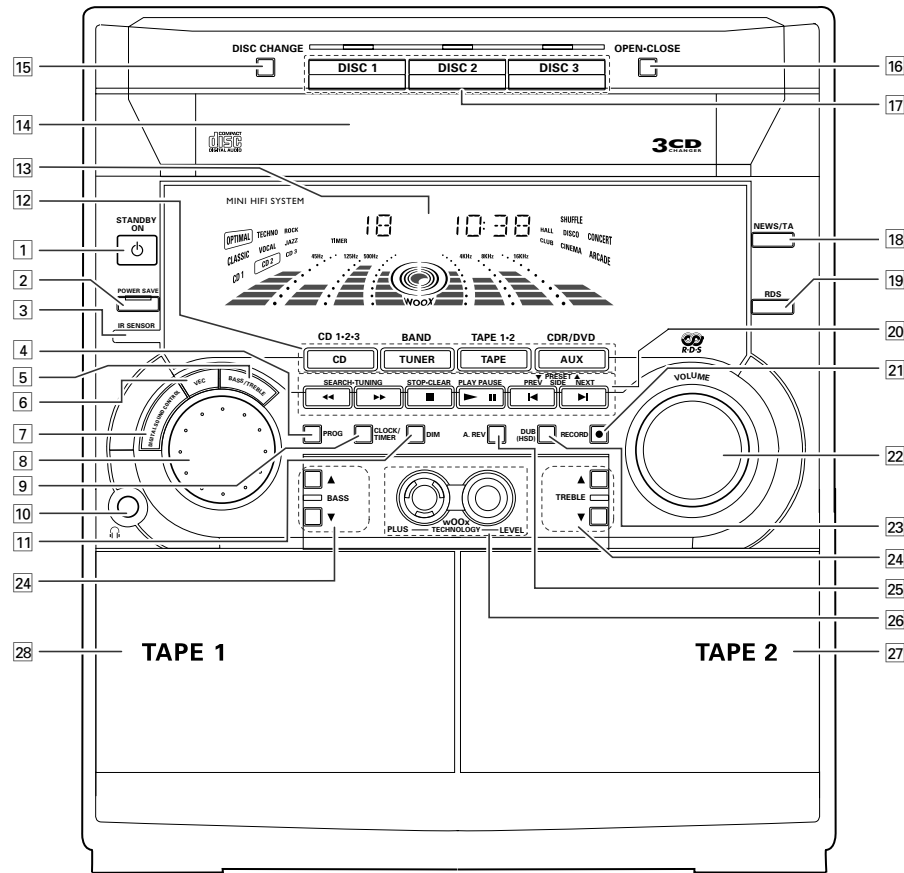
## Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen

- Laita paristot (koko R06 tai AA) kauko-ohjaimen paristolokerossa näytetyllä tavalla.



- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai niitä ei pitkään aikaan tarvita, etteivät ne mahdollisesti vuotaessaan aiheuta vahinkoa. Vaihda tilalle vain samankokoiset paristot: R06 tai AA.

# PAINIKKEET



## PAINIKKEET

### Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet

#### 1 **STANDBY ON**

- laitteen kytkeminen toimintaan tai valmiustilaan.
- EASY SET -toiminnon käyttö.

#### 2 **POWER SAVE**

- laitteen kytkentä energiansäästötilaan.

#### 3 **IR SENSOR**

- infrapunasiinaalin vastaanotin.

#### 4 **PROG (PROGRAM)**

CD ..... CD-kappaleiden ohjelmointi.

TUNER ..... esiviritettyjen radioasemien ohjelmointi.

CLOCK ..... kellon 12 tai 24 tunnin näytön valinta (*vain laitteessa*).

#### 5 **BASS/TREBLE**

- basson ja diskantin säädön valinta.

#### 6 **VEC**

- VEC-säädön valinta.

#### 7 **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**

- digitaalisen äänensäädön valinta.

#### 8 **JOG**

- DSC/VEC-asetuksen tehosteen valinta. Kyseinen äänitoiminto on valittava ensin.

#### **DSC**

- digitaalisen äänitoiminnon valinta: OPTIMAL, CLASSIC, TECHNO, VOCAL, ROCK tai JAZZ.

#### **VEC**

- virtuaaliympäristön valinta: HALL, CLUB, DISCO, CINEMA, CONCERT tai ARCADE.

#### 9 **CLOCK/TIMER**

- kellon näyttö, kellon tai ajastimen asetus.

#### 10 **🔊**

- kuulokeliitäntä.

#### 11 **DIM**

- näytön kirkkauden valinta: DIM 1, DIM 2, DIM 3 tai DIM OFF.

#### 12 **SOURCE – ohjelmälähteen valinta: CD / (CD 1•2•3)**

- CD-toiminnon valinta. CD:n ollessa pysäytettynä: levyn 1, 2 tai 3 valinta.

#### **TUNER / (BAND)**

- Tuner-toiminnon valinta. Radion toimiessa: aaltoalueen FM (ULA), MW (KA) tai LW (PA) valinta.

#### **TAPE / (TAPE 1•2)**

- Tape-toiminnon valinta. Nauhan ollessa pysäytettynä: dekin 1 tai 2 valinta.

#### **AUX / (CDR/DVD)**

- ulkoisen ohjelmälähteen (esim. television, kuvanauhurin, Laser Disc -soittimen DVD-soittimen tai äänittävän CD-soittimen) valinta.

#### 13 **NÄYTTÖ**

- laitteen nykyisen tilan näyttö.

#### 14 **CD-levykelkka**

#### 15 **DISC CHANGE**

- CD-levyn vaihto.

#### 16 **OPEN•CLOSE**

- CD-levykelkan avaus ja sulkeminen.

#### 17 **DISC 1 / DISC 2 / DISC 3 (CD DIRECT PLAY)**

- toistettavan CD-levyn valinta.

#### 18 **NEWS/TA**

- uutisten tai liikennetiedotusten kuuntelu tietynä aikana automaattisesti.

#### 19 **RDS**

- RDS-tietojen valinta seuraavassa järjestyksessä: ohjelmaverkon tunnus, ohjelmatyyppi, ja radioteksti.

#### 20 **MODE SELECTION**

#### **SEARCH ◀◀ ▶▶ (TUNING ◀◀ ▶▶)**

CD ..... haku taaksepäin/ eteenpäin.

TUNER ..... pienemmän tai suuremman radiotaajuuden viritys.

TAPE ..... nauhan pikakelaus taaksepäin tai eteenpäin.

CLOCK ..... tuntien asetus (*vain laitteessa*).

#### **STOP•CLEAR ■**

CD ..... CD-toiston pysäytys tai ohjelman poisto muistista.

TUNER ..... ohjelmoinnin pysäytys.

TAPE ..... toiston tai tallennuksen pysäytys.

DEMO ..... esittelytoiminnon kytkentä tai katkaisu (*vain laitteessa*).

#### **PLAY ▶ / PAUSE ⏸**

CD ..... toiston aloitus tai keskeytys.

TAPE ..... toiston aloitus.

#### **PREV ◀ / SIDE / NEXT ▶**

#### **(PRESET ▼▲)**

CD ..... hyppäys saman tai edellisen/seuraavan kappaleen alkuun.

TUNER ..... muistiin esiviritetyn aseman valinta.

TAPE ..... kasetin puolen valinta (vain dekkissä 2).

CLOCK ..... minuuttien asetus (*vain laitteessa*).

#### 21 **RECORD**

- tallennuksen aloitus dekillä 2.

#### 22 **VOLUME**

- äänenvoimakkuuden suurentaminen ja pienentäminen.

#### 23 **DUB (HSD) (HIGH SPEED DUBBING)**

- nauhan kopiointi normaali- tai pikanopeudella.

#### 24 **BASS/TREBLE**

- basson/diskantin tason säätö:

#### **BASS ▲ ▼ (BASS + / -)**

- matalat äänet suuremmaksi tai pienemmäksi.

#### **TREBLE ▲ ▼ (TREBLE + / -)**



- korkeat äänet suuremmaksi tai pienemmäksi.

## PAINIKKEET

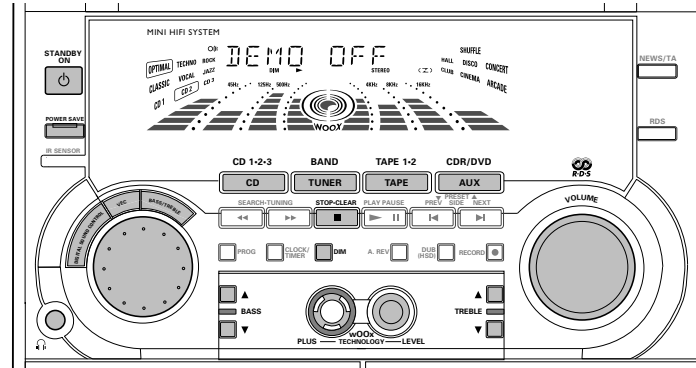
- 25 A. REV (AUTO REVERSE)**  
 – vain dekkissä 2.  
 – suunnanvaihdon valinta (  /  /  ).
- 26 wOOx PLUS**  
 – valinta normaalin tai laajennetun wOOx-äänen välillä.  
**wOOx LEVEL**  
 – halutun wOOx-tason valinta: WOOX 1, WOOX 2 tai WOOX 3.
- 27 DEKKI 2**  
**28 DEKKI 1**  
**29 MUTE**  
 – äänen tilapäinen katkaisu.
- 30 CLOCK**  
 – kellonajan näyttö.
- 31 REPEAT**  
 – CD-kappaleen, levyn tai kaikkien levyjen toisto uudelleen.
- 32 SHUFFLE**  
 – kaikkien levyjen kappaleiden toisto satunnaisessa järjestyksessä.
- 33 TIMER ON/OFF**  
 – ajastimen kytkentä tai katkaisu.
- 34 SLEEP**  
 – kytkee laitteiston valmiustilaan asetetun ajan kuluttua.
- 35 **  
 – laitteen kytkentä valmiustilaan.

200

### Huomautuksia kauko-ohjaimesta:

- Valitse ensin ohjattava ohjelmälähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen painiketta (esim. CD, TUNER, jne.).
- Valitse sitten haluttu toiminto (  ,  , jne.).

## LAITTEEN KÄYTTÖ



### Tärkeää:

**Ennen kuin alat käyttää laitetta, varmista että kaikki esivalmistelut on tehty.**


### Esittelytoiminto

Laitteessa on esittelytoiminto, joka näyttää sen erilaisia ominaisuuksia. **Kun laitteeseen kytketään virta ensimmäisen kerran, esittelytoiminto käynnistyy automaattisesti.**

#### Huom.:

- Jos esittelytoiminnossa painetaan jotain ohjelmälähteen valintapainiketta (tai valmiuspainiketta), laite vaihtaa vastaavalle toiminnolle (tai valmiustilaan).
- Kun laite kytketään valmiustilaan tai energiansäästötilaan, esittelytoiminto alkaa uudelleen 5 sekunnin kuluttua.

### Esittelytoiminnon katkaisu

- Pidä painiketta  (vain laitteessa) painettuna **5 sekuntia** laitteen ollessa esittelytoiminnossa.  
 → Esittelytoiminto on katkaistu.  
 → Näytössä näkyy "DEMO OFF".  
 → Laite vaihtaa valmiustilaan.


#### Huom.:

- Kun laite liitetään pistorasiaan, CD-levy pesä saattaa avautua ja sulkeutua uudelleen asetusten nollauksen takia.
- Vaikka verkkojohto irrotettaisiin pistorasiasta ja liitettäisiin takaisin, esittelytoiminto kytkeytyy vasta kun se kytketään uudelleen.



## LAITTEEN KÄYTTÖ

### Esittelytoiminnon kytkentä

- Pidä painiketta  (vain laitteessa) painettuna **5 sekuntia** kun laite on valmiustilassa.  
→ Esittelytoiminto alkaa.

### Easy Set -toiminto

EASY SET -toiminnolla voit tallentaa muistiin automaattisesti kaikki kuultavissa olevat radioasemat ja RDS-asemat.

- 1 Pidä painiketta **STANDBY ON** (vain laitteessa) painettuna **5 sekuntia** laitteen ollessa valmiustilassa tai esittelytoiminnossa.  
→ Näytössä näkyy "EASY SET" ja sen jälkeen "TUNER" ja sitten "AUTO".  
→ Laite alkaa hakea kaikkia riittävän voimakkaita RDS-asemia ja sen jälkeen ULA-, KA- ja PA-alueen asemia tässä järjestyksessä. Heikot RDS-asemat voi tallentaa lopuille pikavalinnoille.  
→ Kaikki kuultavissa olevat RDS-asemat ja radioasemat, joiden signaali on riittävän voimakas, tallennetaan muistiin. Käytettävissä on 40 pikavalintapaikkaa.
- 2 Laite jatkaa ja asettaa RDS-ajan automaattisesti pikavalintamuistiin ohjelmoidulta RDS-asemalta.

- Jos ensimmäisellä pikavalinnalla ei ole RDS-asemaa, ohjelma päättyy automaattisesti.  
→ Kun asema on löytynyt, näytössä näkyy "EASY SET" ja sen jälkeen "TIME".
- RDS-ajan haun aikana;  
→ Näytössä näkyy "SEARCH RDS TIME".  
→ Kun RDS-aika on luettu, näytössä näkyy "RDS TIME". Kellonaika näytetään 2 sekunnin ajan ja se tallentuu muistiin automaattisesti.

Huom.:


- *EASY SET -toiminto aloittaa RDS-asemista; jos vapaita pikavalintapaikkoja jää, se jatkaa tallentamalla muistiin vastaavasti ULA-, KA- ja PA-asemia.*
- *Kun EASY SET -toimintoa käytetään, kaikki aikaisemmin tallennetut asemat pyyhkiytyvät pois.*
- *Viimeisin pikavalinta-asema tai ensimmäinen kuultavissa oleva RDS-asema näkyy näytössä, kun Easy Set -toiminto on päättynyt.*
- *Jos RDS-asema ei lähetä RDS-aikaa 90 sekunnin kuluessa, ohjelma päättyy automaattisesti ja näytössä näkyy "NO RDS TIME".*

### Laitteen kytkeminen toimintaan

- Paina painiketta **CD, TUNER, TAPE** tai **AUX**.

Voit myös kytkeä laitteen toimintaan painamalla yhtä painikkeista CD DIRECT PLAY.

### Laitteen kytkeminen valmiustilaan

- Paina uudelleen painiketta **STANDBY ON** tai kauko-ohjaimesta painiketta .  
→ Laite vaihtaa valmiustilaan.

### Laitteen kytkeminen energiansäästötilaan (kun esittelytoiminto on pysäytetty)

- Kytke energiansäästötila (< 2 wattia) painamalla painiketta **POWER SAVE**.  
→ Näytössä näkyy "LOW POWER STANDBY ON" (energiansäästötila kytketty), minkä jälkeen näyttö sammuu.  
→ Energiansäästön merkivalo STANDBY ON syttyy.

Huom.:

- *Ellei esittelytoimintoa ole katkaistu, se alkaa uudelleen viiden sekunnin kuluttua.*

### Ohjelmalähteen valinta

- Paina vastaavaa ohjelmanvalinta painiketta: **CD, TUNER, TAPE** tai **AUX**.  
→ Näytössä näkyy valittu ohjelmalähde.

Huom.:

- *Oheislaitte: varmista, että olet yhdistänyt oheislaitteen (tv, kuvanauhuri, Laser Disc-soitin, DVD-soitin tai äänittävä CD-soitin) vasemman ja oikean audiolähtöliitännän tuloliitäntöihin AUX/CDR IN.*

### DIM-toiminto

Näytön kirkkaus voidaan valita.

- Valitse painikkeella **DIM** asetukseksi DIM 1, DIM 2, DIM 3 tai DIM OFF.  
→ **DIM**-ilmaisimien syttyä.  
→ Valitusta toiminnosta riippuen näytössä näkyy "DIM 1", "DIM 2", "DIM 3" tai "DIM OFF".

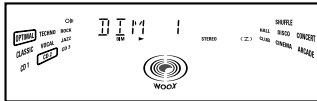
### DIM OFF - normaali kirkkaus; spektrianalysaattori kytketty



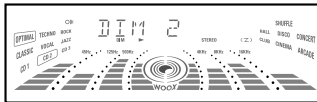
Suomi

## LAITTEEN KÄYTTÖ

### DIM 1 - normaali kirkkaus; spektrianalysaattori katkaistu



### DIM 2 - puoli kirkkaus; spektrianalysaattori kytketty



### DIM 3 - puoli kirkkaus; spektrianalysaattori ja kaikki laitteiston LEDit katkaistu



202

FWC80-22-FI-FIN-V01

### Äänen säätö

Säädä äänentaso suuremmaksi tai pienemmäksi säätimellä **VOLUME**.

*Kuuntelu kuulokkeella*  
Yhdistä kuulokepistoke laitteen edessä olevaan liitäntään . Kaiuttimet lakkaavat toimimasta.

### Äänen katkaisu (vain kauko-ohjaimessa)

Toiminnolla voidaan katkaista ääni väliaikaisesti tarvitsematta katkaista laitteesta virtaa, silloin kun halutaan hetkeksi hiljaisuutta.

- 1 Katkaise ääni painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **MUTE**.  
→ Näytössä näkyy "MUTE".
- 2 Kytke ääni takaisin painamalla kauko-ohjaimesta uudelleen painiketta **MUTE** tai lisäämällä äänenvoimakkuutta **VOLUME**.

### Äänen säätö

Samaan aikaan voi valita vain yhden seuraavista äänitoiminnoista: DSC, VEC tai BASS/TREBLE.

### DIGITAALINEN ÄÄNENSÄÄTÖ (DSC)

Toiminnon avulla voit säätää laitteen musiikkilajin mukaan.

- 1 Kytke DSC-toiminto painamalla painiketta **DSC**.

- 2 Valitse **JOG**-säätimellä haluamasi digitaalinen äänensäätö: OPTIMAL, CLASSIC, TECHNO, VOCAL, ROCK tai JAZZ.

- Valittu digitaalinen ääni näkyy rengastettuna.
- Näytössä näkyy "OPTIMAL", "CLASSIC", "TECHNO", "VOCAL", "ROCK" tai "JAZZ".

*Huom.:*

- Neutraali asetus on CLASSIC.

### VIRTUAALIYMPÄRISTÖN SÄÄTÖ (VIRTUAL ENVIRONMENT CONTROL = VEC)

Toiminnon avulla voit säätää laitteen halutun kuunteluympäristön mukaan.

- 1 Kytke VEC-toiminto painamalla painiketta **VEC**.
- 2 Valitse **JOG**-säätimellä haluamasi virtuaaliympäristö: HALL, CLUB, DISCO, CINEMA, CONCERT tai ARCADE.
  - Valittu ympäristö näkyy rengastettuna.
  - Näytössä näkyy "HALL", "CLUB", "DISCO", "CINEMA", "CONCERT" tai "ARCADE".

### BASSO/DISKANTTI

Toimintojen avulla voit säätää ääniprosessorin basso- ja diskanttiasetukset.

- 1 Kytke toiminto painamalla painiketta **BASS/TREBLE**.
  - Merkkivalot BASS ja TREBLE syttyvät.
  - Näytössä näkyy "ADAPT BASS AND TREBLE LEVELS" (sovittu basson ja diskantin tasot).
- 2 Säädä basson ja diskantin tasot vastaavalla säätimellä BASS/TREBLE.
  - Basson/diskantin tasoa voidaan nostaa tai laskea välillä +3 ja -3.
  - Säädä matalien äänien taso painikkeella **BASS ▲** tai **▼**.
    - Näytössä näkyy "BASS -X" tai "BASS +X".
  - Säädä korkeiden äänien taso painikkeella **TREBLE ▲** tai **▼**.
    - Näytössä näkyy "TREBLE -X" tai "TREBLE +X".

*Huom.:*

- "X" osoittaa äänitason.

FWC80-22-FI-FIN-V01

202

12/8/00, 11:15 AM

3139 116 19681



## LAITTEEN KÄYTTÖ

### w00x

Bassotoiston parantamiseen on käytettävissä kolme w00x-asetusta.

- 1 Valitse normaali tai laajennettu w00x-tehoste painikkeella **w00x PLUS** (tai *kauko-ohjaimesta w00x*).
  - Kun valitaan normaali w00x-ääni:
    - Ilmaisin **w00x** häviää.
    - Näytössä näkyy "w00x NORM".
  - Kun valitaan laajennettu w00x-ääni:
    - Näyttöön ilmestyy **w00x**.
- 2 Säädä w00x-taso säätimellä **w00x LEVEL**.
  - Ilmaisin **w00x** sytty.
  - Näytössä näkyy "w00x 1, w00x 2 tai w00x 3".

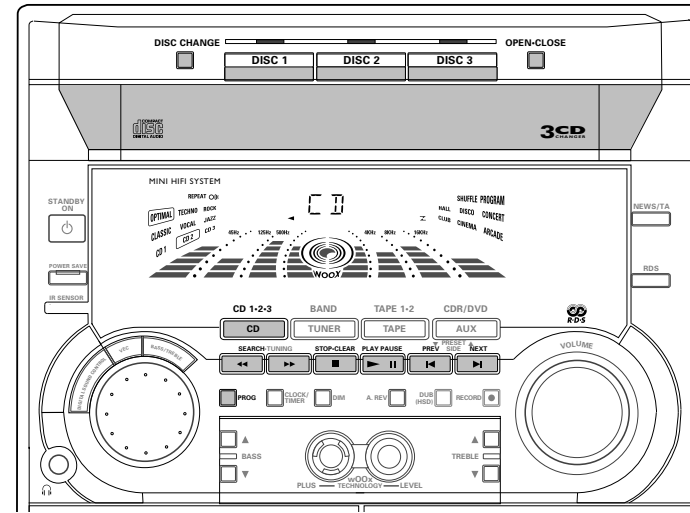
Huom.:

- Kun valitaan basson/diskantin säätö, w00x-toiminto katkeaa automaattisesti.
- Jotkut CD:t tai kasetit on voitu äänittää käyttäen korkeaa modulaatiota. Tämä aiheuttaa säröä suurella äänenvoimakkuudella. Jos näin käy, katkaise w00x-toiminto tai pienennä äänenvoimakkuutta.

### Automaattinen DSC-w00x / VEC-w00x valinta

Paras w00x-asetus saadaan automaattisesti kullekin DSC- tai VEC-yhdistelmälle. Manuaalisesti voit valita kuunteluympäristöön parhaiten sopivan w00x-asetuksen.

## CD-VAIHDIN



### Varoitus!

- 1) Tämä laite on tarkoitettu tavallisille CD-levyille. Älä käytä mitään markkinoilla olevia lisätarvikkeita, kuten esim. stabilointirenkaita tai lisäkalvoja, koska ne voivat vahingoittaa CD-vaihtimen koneistoa.
- 2) Laita kuhunkin levypaikkaan vain yksi levy.
- 3) Kun CD-vaihtimessa on levyjä, älä tärisytä tai käännä laitetta nurinpäin. Vaihtimen koneisto voi juuttua paikalleen.

Voit laittaa CD-vaihtimeen kolme levyä ja toistaa ne peräkkäin keskeytyksettä.

Suomi

## CD-VAIHDIN

### Toistettavia levyjä

Tässä laitteessa voidaan toistaa audio-CD-levyt, viimeistellyt kerta-äänitteiset CD-R-levyt sekä viimeistellyt pyyhittävät CD-RW-levyt.



### Levyjen syöttö

- 1 Valitse CD-toiminto painikkeella **CD**.
- 2 Paina painiketta **OPEN•CLOSE**.  
→ Levy pesä tulee esiin.
- 3 Syötä levy etikettipuoli ylöspäin oikeanpuoleiseen levy paikkaan.
  - Voit syöttää toisen levyn vasemmanpuoleiseen levy paikkaan.
  - Jos haluat syöttää kolmannen levyn, paina painiketta **DISC CHANGE**.  
→ Levyalusta kääntyy niin pitkälle, niin että tyhjä levy paikka on oikealla puolella ja levy voidaan syöttää.
- 4 Sulje levy pesä painikkeella **OPEN•CLOSE**.  
→ Näytössä näkyy viimeksi valitun levyn kappaleiden kokonaismäärä ja kokonaisaika.

*Huom.:*

- Vältä ääksesi toimintahäiriöt odota kunnes CD-vaihdin on lukenut levyt, ennen kuin jatkat.

### Levyjen suora valinta

- Voit suoraan valita toistettavaksi jonkin syötetyistä levyistä painamalla painikkeita **DISC 1**, **DISC 2** tai **DISC 3**.  
Toisto pysähtyy valitun levyn loputtua.  
→ Painikkeen valo tarkoittaa että siinä levy paikassa on levy.  
→ Valittu levy on rengastettu.

### CD-levyn toisto

- 1 Aloita toisto painikkeella **▶**.  
→ Näyttöön syttyy levy paikan ja kappaleen numero sekä soivan kappaleen kuluva aika.
- Toisto voidaan keskeyttää painikkeella **||**.  
→ Toisto aika vilkkuu.
- Toistoa jatketaan painamalla uudelleen painiketta **▶**.
- 2 Toisto pysäytetään painikkeella **■**.

*Huom.:*

- Kaikki syötetyt levyt toistetaan kerran, sitten toisto pysähtyy.
- Kun levyn toisto on päättynyt, laite vaihtaa valmiustilaan 30 minuutin kuluttua, ellei mitään painiketta paineta.

### Levyjen vaihto

Voit vaihtaa 2 ulointa levyä samaan aikaan kun sisin kolmas levy toistuu tai on pysäytetty.

- 1 Paina painiketta **DISC CHANGE**.  
→ Levy pesä tulee esiin.
- 2 Vaihda vasemmalla ja oikealla olevat levyt.
  - Jos haluat vaihtaa sisimmän levyn kesken toiston, paina uudelleen painiketta **DISC CHANGE**.  
→ Näytössä näkyy "DISC CHANGE".  
→ Levyn toisto pysähtyy.
  - Levyalusta sulkeutuu ottamaan sisimmän levyn ja avautuu sitten uudelleen, jolloin sisin levy voidaan vaihtaa.
- 3 Sulje levy pesä painikkeella **OPEN•CLOSE**.

### Kappaleen valinta

#### Kappaleen valinta pysäytystoiminnossa

- 1 Paina painiketta **◀** tai **▶**, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.
- 2 Aloita toisto painikkeella **▶**.  
→ Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.

#### Kappaleen valinta toistossa

- Paina painiketta **◀** tai **▶**, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.  
→ Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.
- Jos painat painiketta **◀** kerran, toisto hyppää saman kappaleen alkuun ja jatkuu uudelleen alusta.

*Huom.:*

- Painamalla satunnaistoistossa painiketta **◀** päästään vain saman kappaleen alkuun.

### Tietyn kohdan haku toistossa

- Pidä painiketta **◀◀** tai **▶▶** painettuna, kunnes haettu kohta löytyy.  
→ Äänenvoimakkuus pienenee.
- Toisto palautuu normaalisti, kun painike **◀◀** tai **▶▶** vapautetaan.

### Kappaleiden ohjelmointi

Voit ohjelmoida syötetyn CD-levyn kappaleita pysäytystoiminnossa. Näytössä näkyy ohjelmoitujen kappaleiden kokonaismäärä. Muistiin voit tallentaa yhteensä 40 kappaletta haluamassasi järjestyksessä. Kun 40 kappaletta on jo tallennettu ja yrität tallentaa vielä kappaleen, näytössä näkyy "PROGRAM FULL".

- 1 Syötä levy paikoihin haluamasi levyt.
- 2 Aloita ohjelmointi painamalla painiketta **PROG**.
  - **PROGRAM**-ilmaisimien alku alkavat vilkkua.
  - Se peruuttaa mahdollisesti aikaisemmin valitun uusinnan.
- 3 Valitse levy painikkeella **CD** (CD 1 • 2 • 3) tai **DISC 1/2/3**.
- 4 Valitse kappale painikkeella **◀** tai **▶**.
- 5 Tallenna kappale muistiin painikkeella **PROG**.
  - Toistamalla vaiheita **3-5** voit tallentaa lisää kappaleita muiltakin levyiltä.
- 6 Lopeta ohjelmointi painamalla kerran painiketta **■**.
  - Näytössä näkyy ohjelmoitujen kappaleiden kokonaismäärä ja kokonaisaika.

Huom.:

- Jos kokonaisaika on yli "99:59" tai jonkin ohjelmoidun kappaleen numero on suurempi kuin 30, silloin kokonaisajan tilalla näytetään "----".

- Ohjelmointi ei ole mahdollista laitteen lukiessa levyä, näytössä näkyy "READING" ja sen jälkeen "DISC X", jossa "X" tarkoittaa parhaillaan luettavan levyn numeroa
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite vaihtaa automaattisesti pois ohjelmointitoiminnosta.

### Ohjelman tarkistus

Ohjelman tarkistus on mahdollista vain pysäytystoiminnossa.

- 1 Voit selata ohjelmoidut kappaleet painamalla toistuvasti painiketta **◀** tai **▶**.
- 2 Tarkistustoiminto lopetetaan painikkeella **■**.

### Ohjelman toisto

- 1 Aloita ohjelman toisto painikkeella **▶**.
  - Näytössä näkyy "PLAY PROGRAM".
  - Näyttöön syttyä soivan kappaleen numero ja kuluva aika.
  - Jos painat ohjelmoidun toiston aikana painiketta **REPEAT**, sama kappale toistuu yhä uudelleen.
    - Näytössä näkyy "TRACK" ja "PROGRAM".
  - Näytössä näkyy ilmaisimet **REPEAT** ja **PROGRAM**.
- 2 Ohjelman toisto lopetetaan painikkeella **■**.

Huom.:

- Jos painat jotain painikkeista **CD**, **DIRECT PLAY**, valitun levyn tai kappaleen toisto alkaa ja muistissa oleva ohjelma ohitetaan tilapäisesti. Myös ilmaisimien **PROGRAM** häviää näytöstä tilapäisesti ja palautuu takaisin, kun valitun levyn toisto on päättynyt.
- **REPEAT DISC** -toiminto peruuntuu, kun ohjelmoitu toisto alkaa.

### Ohjelman poisto muistista

(pysäytystoiminnossa)

- Paina painiketta **■**.
  - Näytössä näkyy "PROGRAM CLEARED".

Huom.:

- Ohjelma pyyhkiytyy muistista myös silloin kun laite kytketään irti sähköverkosta.

### Satunnaistoisto (vain kauko-ohjaimesta)

Kaikkien levyjen kaikki kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä. Satunnaistoistoa voi käyttää myös ohjelmoituille kappaleille.

### Kaikkien levyjen ja kappaleiden satunnaistoisto

- 1 Paina painiketta **SHUFFLE**.
  - Näytössä näkyy "SHUFFLE".
  - Näyttöön syttyä ilmaisimien **SHUFFLE**, satunnaisesti valittu levy ja kappale.
  - Levyt ja kappaleet toistetaan nyt satunnaisessa järjestyksessä niin kauan, kunnes painetaan painiketta **■**.
  - Jos painat satunnaistoiston aikana painiketta **REPEAT**, sama kappale tai kaikki levyt toistetaan yhä uudelleen.
    - Näytössä näkyy "TRACK" ja "ALL DISC".
    - Näytössä näkyy ilmaisimet **REPEAT** ja **SHUFFLE**.
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **SHUFFLE**.
  - Ilmaisimien **SHUFFLE** häviää näytöstä.

Huom.:

- **REPEAT DISC** -toiminto peruuntuu, kun valitaan satunnaistoisto.

## CD-VAIHDIN

### Uusinta (vain kauko-ohjaimesta)

Saman kappaleen, levyn tai kaikkien levyjen jatkuva toisto.

- 1 Valitse eri uusintatoiminnot painamalla CD-toistossa painiketta **REPEAT**.  
→ Näytössä näkyy "TRACK", "DISC", "ALL DISC" tai "OFF".  
→ Näyttöön sytty ilmaisin **REPEAT**.
- Valittu kappale, valittu levy tai kaikki levyt toistetaan yhä uudelleen, kunnes painetaan painiketta ■.
- 2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **REPEAT**, kunnes näkyy "OFF".  
→ Ilmaisin **REPEAT** häviää näytöstä.

Huom.:

- REPEAT DISC -toiminto ei ole mahdollinen ohjelmoidun toiston eikä satunnaistoiston aikana.
- Ohjelman satunnaistoisto voidaan myös uusita.  
→ Näytössä näkyy "TRACK" tai "PROGRAM".
- Ilmaisimet **REPEAT**, **PROGRAM** ja **SHUFFLE** syttyvät näyttöön.

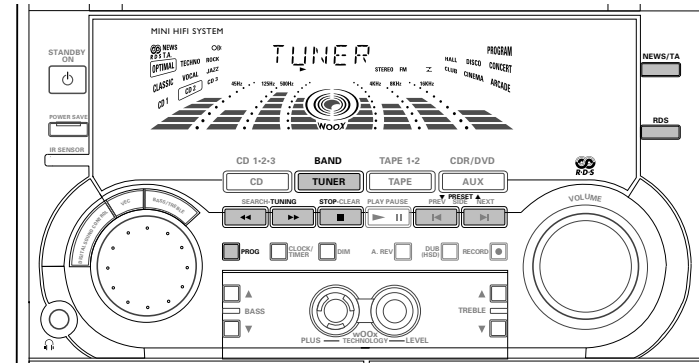
Suomi

206

FWC80-22-FI-FIN-V01

206

## VIRITIN



Huom.:

- Katso "EASY SET"-ominaisuudet sivulta 201.

### Radioasemien viritys

- 1 Valitse TUNER-toiminto painikkeella **TUNER** (BAND).  
→ Näytössä näkyy "TUNER".  
Muutaman sekunnin kuluttua näytetään nykyinen taajuus.
- 2 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER** (BAND) aaltoalue: ULA (FM), KA (MW) tai PA (LW).
- 3 Paina painiketta ◀ tai ▶ yli yksi sekunti, vapauta sitten.  
→ Näytössä näkyy "SEARCH", kunnes jonkin riittävän voimakkaan aseman signaali löytyy.

- Toista toimenpidettä, kunnes löydät haluamasi aseman.
- Heikko asema viritetään painamalla toistuvasti painiketta ◀ tai ▶, kunnes haluttu taajuus näkyy näytössä ja/tai kun vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

12/8/00, 11:15 AM

3139 116 19681

### Pikavalintojen tallennus

Muistiin voidaan tallentaa 40 asemaa. Kun valitaan pikavalinnalle tallennettu radioasema, näytössä näkyy taajuuden vieressä sen pikavalintanumero.

### Automaattinen ohjelmointi

- 1 Paina painiketta **TUNER** (BAND).
- 2 Paina painiketta **PROG** yli yksi sekunti.
  - Ilmainen **PROGRAM** alkaa vilkkua ja "RADIO" näkyy.
  - Laite alkaa hakea RDS-asemia ja sen jälkeen vuorollaan ULA-, KA- ja PA-alueelta asemia.
  - Kaikki kuultavissa olevat radioasemat tallennetaan muistiin automaattisesti. Taajuus ja pikavalintanumero näytetään hetken.
  - Laite lopettaa hakemisen, kun kaikki kuultavissa olevat radioasemat on tallennettu tai kun muistiin kaikki 40 pikavalintapaikkaa on käytetty.
  - Viimeksi muistiin tallennettu radioasema jää kuulumaan.

Huom.:

- Voit peruuttaa automaattisen ohjelmoinnin painikkeella **PROG** tai **■** (vain laitteessa).
- Jos haluat säilyttää osan pikavalinnoista, esim. pikavalinnat 1-9, valitse pikavalinta 10 ennen kuin käynnistät automaattisen ohjelmoinnin: nyt vain pikavalinnat 10-40 ohjelmoidaan.

### Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Paina painiketta **TUNER** (BAND).
- 2 Valitse painikkeella **TUNER** (BAND) aaltoalue: FM, MW tai LW.
- 3 Paina painiketta **PROG** alle yksi sekunti.
  - Ilmainen **PROGRAM** alkaa vilkkua.
  - Seuraava vapaa pikavalintanumero näytetään valittavaksi.
- 4 Viritä taajuus painikkeella **◀** tai **▶**.
  - Jos haluat tallentaa radioaseman toiselle pikavalintanumerolle, valitse numero painikkeella **▼** tai **▲**.
- 5 Paina uudelleen painiketta **PROG**.
  - Ilmainen **PROGRAM** lakkaa vilkkumasta ja asema on muistissa.

- Voit tallentaa lisää pikavalittavia asemia toistamalla vaiheet **3 - 5**.

Huom.:

- Kun 40 radioasemaa on jo tallennettu ja yrität vielä tallentaa lisää, näyttöön syttyy "PROGRAM FULL". Jos haluat muuttaa jonkin pikavalintanumeron, toista vaiheet 3 - 5.
- Voit peruuttaa manuaalisen ohjelmoinnin painikkeella **■** (vain laitteessa).
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite poistuu automaattisesti ohjelmointitoiminnosta.

### Pikavalintojen käyttö

- Valitse aseman pikavalintanumero painikkeella **▼** tai **▲**.
  - Näyttöön syttyy pikavalintanumero, taajuus ja aaltoalue.

### RDS-aseman vastaanotto

RDS-järjestelmä (Radio Data System) on palvelu, joka antaa ULA-asemille mahdollisuuden lähettää tavallisen ULA-radiosignaalin lisäksi muuta tietoa. Tämä tieto voi olla mm.:

- **ASEMAN TUNNUS:** Näytössä näkyy aseman nimi/tunnus.
- **OHJELMATYYPPI:** Seuraavat ohjelmatyypit ovat olemassa ja ne voidaan vastaanottaa tällä virittimellä: Uutiset, Ajankohtaisohjelma, Tiedotus, Urheilu, Opetus, Kuunnelma, Kulttuuri, Tiede, Sekalainen, Popmusiikki, Rockmusiikki, Viihdemusiikki, Kevyt klassinen, Klassinen, Muu musiikki, Ei tyyppiä.
- **RADIOTEKSTI:** näytössä näytetään tekstiviestejä.

Kun olet virittänyt RDS-aseman, RDS-logo  ja aseman tunnus näkyvät näytössä:

- Näytössä näkyy tavallisesti radioaseman tunnus, jos se lähetetään. Voit vaihtaa näyttötiedot painamalla toistuvasti painiketta **RDS**.

→ Näytössä näkyy vuorotellen (aseman tunnus, taajuus, ohjelmatyyppi, radioteksti, aseman tunnus jne.):  
 STATION NAME → PROGRAM TYPE → RADIO TEXT → FREQUENCY → STATION NAME

...

## VIRITIN

Huom.:

- Kun painat RDS-painiketta ja näytössä näkyy "RDS", se tarkoittaa että joko viritetty asema ei lähetä RDS-signaalia tai se ei ole RDS-asema.

### RDS-aika

Jotkut RDS-asetat voivat lähettää kellonajan aina minuutin välein.

### Ajan asetus RDS-kellon avulla

1 Paina painiketta **CLOCK/TIMER**.

→ Näytössä näkyy "--:--" tai kellonaika.

2 Kytke kellonasetustoiminto painamalla painiketta **CLOCK/TIMER** vielä kerran.

→ "00:00" tai kellonaika alkaa vilkkua.

3 Paina painiketta **RDS**.

→ Näytössä näkyy viesti "SEARCH RDS TIME" (hakee RDS-aikaa).

→ Jos asema ei lähetä RDS-kelloa, näytössä näkyy "NO RDS TIME".

→ Kun RDS-kello on luettu, näytössä näkyy "RDS TIME". Kellonaika näytetään 2 sekuntia ja se tallentuu automaattisesti.

→ Jos RDS-kelloa ei tunnisteta 90 sekunnin kuluessa, näytössä näkyy "NO RDS TIME".

Huom.:

- Jotkut RDS-asetat lähettävät oikean ajan minuutin välein. Lähetetyn ajan tarkkuus riippuu lähettävästä RDS-asetasta.

### Uutisia/liikennetiedotuksia

(vain RDS-asettien kautta)

Voit kytkeä NEWS- tai TA-toiminnon valmiustilassa tai muiden ohjelmälähteiden paitsi viritin toiminnossa. Heti kun joltakin RDS-asetalta tunnistetaan News PTY (ohjelmatyyppi) tai TA-signaali, laite vaihtaa automaattisesti TUNER-toiminnolle.

NEWS/TA-painikkeen toimintaa vaihtuu seuraavasti:

**NEWS → TA → OFF → NEWS**

### NEWS- tai TA-toiminnon kytkentä

1 Valitse NEWS-toiminto painamalla painiketta **NEWS/TA**.

→ Näytössä näkyy **NEWS**-ilmais ja "NEWS".

• Jos haluat valita TA-toiminnon, paina uudelleen painiketta **NEWS/TA**.

→ Näytössä näkyy **TA**-ilmais ja "TA".

2 Kun NEWS- tai TA-toiminto on valittu.

- Laite hakee 5 ensimmäistä pikavalittavaa asemaa ja odottaa kunnes News PTY (ohjelmatyyppi) tai TA-signaali kuuluu joltain näiltä asemilta. Haun aikana:

→ Valitun ohjelmälähteen toiminta jatkuu keskeytyttä.

→ Jos 5 ensimmäiseltä pikavalinnalta ei löydy yhtään RDS-asettaa, News/TA-toiminto katkeaa. Näytössä näkyy "NO RDS NEWS" tai "NO RDS TA" ja ilmaisin **NEWS** tai **TA** häviää näytöstä.

- Tunnistettuaan NEWS/TA-lähteyksen laite vaihtaa Tuner-toiminnolle.

→ Ilmaisin **NEWS** tai **TA** alkaa vilkkua.

### NEWS/TA-toiminnon katkaisu

- Paina uudelleen painiketta **NEWS/TA**, kunnes ilmaisin **NEWS** tai **TA** häviää ja näytössä näkyy "TA OFF".

Huom.:

- Jos kuuntelet muuta kuin RDS-asettaa ja haluaisit kuunnella uutiset tai liikennetiedotukset, vaihda ensin toinen ohjelmälähde (esim. CD, TAPE tai AUX) ja paina sitten painiketta **NEWS/TA**.

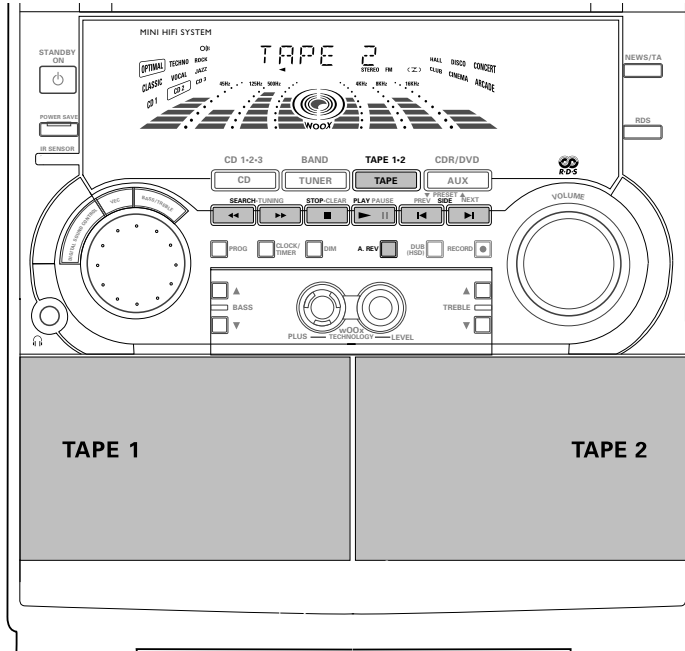
- Ennen kuin käytät NEWS/TA-toimintoa, varmista että 5 ensimmäisellä pikavalinnalla on RDS-asema.

- NEWS/TA-toiminto on valittava jokaista kertaa varten erikseen.

- Uutiskatsaus tai liikennetiedotus voidaan keskeyttää painamalla jotain muuta ohjelmälähteenvalintapainiketta tai viritintoimintopainiketta.

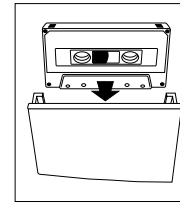
- Jos ohjelmälähteeksi valitaan viritin, NEWS/TA-toiminto peruuntuu ja näytössä näkyy "NEWS OFF" tai "TA OFF" heti viestin "TUNER" jälkeen.

## KASETTIDEKKI



### Kasetin syöttö

- 1 Paina kasettipesän luukkua, niin että se avautuu.
- 2 Kasettipesä avautuu.
- 3 Syötä kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle.



- 4 Sulje kasettipesä.

### Kasetin puolen valinta (vain dekissä 2)

- Valitse kasetin toistettava tai tallennettava puoli painikkeella ◀ tai ▶.
- Näyttöön syttyy ◀ tai ▶ valitun puolen mukaan.
- Näytössä näkyy "T2 << ◀" tai "T2 >> ▶".
- Tallennuksessa ilmaisain ◀ tai ▶ vilkkuu.

### Automaattinen suunnanvaihto (vain dekissä 2)

- Valitse eri suunnanvaihtotoiminnot painikkeella **A. REV.**

- ◀ ..... nauhan yhden puolen tallennus tai toisto. Nauha pysähtyy tämän puolen lopussa.
- ◁ ..... nauhan molempien puolien tallennus tai toisto. Sen jälkeen nauha pysähtyy.
- ⊖ ..... nauhan molempien puolien jatkuva toisto enintään 10 kertaa kumpikin puoli, ellei paineta painiketta ■.

### Kasetin toisto

- 1 Valitse TAPE-toiminto painikkeella **TAPE** (TAPE 1•2).
  - Näytössä näkyy "TAPE 1" tai "TAPE 2" ja sen jälkeen "T 1" tai "T 2" ja "<<< tai >>>".
- Valitse dekki 1 tai dekki 2 painamalla uudelleen painiketta **TAPE** (TAPE 1•2).
- 2 Syötä kasetti valittuun dekkiin.
- 3 Aloita toisto painikkeella ▶.
  - Jos toistoon on valittu dekki 1;
    - Näytössä "T 1" ja oikealle vierivä ">".
  - Jos toistoon on valittu dekki 2;
    - Näytössä näkyy "T 2" ja vasemmalle tai oikealle vierivä "< tai >" valitun kasetin puolen mukaan.

Suomi

## KASETTIDEKKI

### 3a (toisto vain dekillä 2)

- Valitse kasetin puoli painikkeella ◀ tai ▶ (ks. Kasetin puolen valinta).
  - Valitse suunnanvaihto painikkeella **A. REV** (ks. Automaattinen suunnanvaihto).
- 4 Lopeta toisto painikkeella ■.
- Näytössä näkyy "T I tai T 2" ja "<<< tai >>>".

#### Huom.:

- Kun kasetin toisto on päättynyt, laite vaihtaa valmiustilaan 30 minuutin kuluttua, ellei mitään painiketta paineta.

## Pikakelaus

### Pysäytystoiminnossa

- 1 Voit pikakelata nauhaa taaksepäin tai eteenpäin painamalla vastaavaa painiketta ◀ tai ▶.
- Taaksepäin kelattaessa näytössä näkyy "T I < tai T 2 <" ja vasemmalle vierivä "<".
  - Eteenpäin kelattaessa näytössä näkyy "T I > tai T 2 >" ja oikealle vierivä ">".
  - Nauha pysähtyy automaattisesti öpikakelauksen lopussa.
- 2 Pikakelaus lopetetaan painikkeella ■.

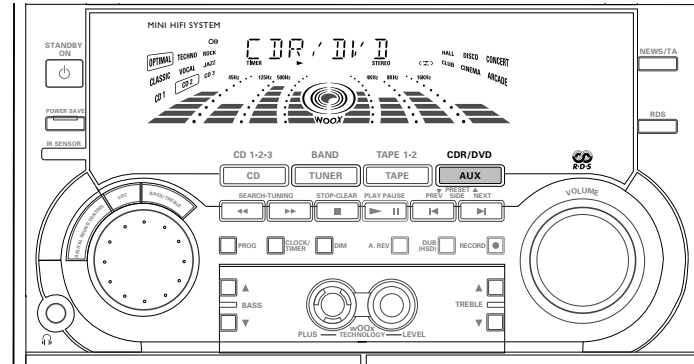
### Toistossa

- Pidä vastaavaa painiketta ◀◀ tai ▶▶ painettuna, kunnes haettu kohta löytyy.
  - Näytössä näkyy "T I tai T 2" ja vasemmalle tai oikealle vierivä "<< tai >>".
  - Haun aikana ääni kuuluu vaimennettuna.
  - Toisto jatkuu, kun painike ◀◀ tai ▶▶ vapautetaan.

#### Huom.:

- Pikakelattaessa nauhaa ohjelmälähteen voi vaihtaa (esim. CD, TUNER tai AUX).
- Tarkista ja kiristä löystynyt nauha ennen käyttöä kynän avulla. Löysä nauha voi juuttua tai katketa koneistoon.
- C-120-kasetin nauha on hyvin ohut ja vahingoittuu helposti. Emme suosittele sen käyttöä tässä laitteessa.
- Säilytä kasetteja huoneenlämmössä äläkä pidä niitä lähellä magneettikenttiä (esim. muuntajaa, tv:tä ja kaiuttimia).

## AUX/CDR



## Oheislaitteen valinta

Jos olet yhdistänyt oheislaitteen (tv, kuvanauhuri, Laser Disc, DVD-soitin tai äänittävä CD-soitin) audiolähtöliitännät tuloliitännöihin AUX/CDR IN, voit kuunnella äänentoistoa laitteen kautta.

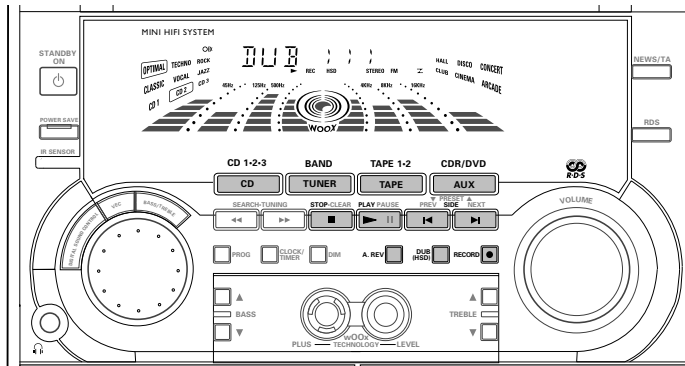
- Valitse CDR/DVD-toiminto painikkeella **AUX**.
  - Näytössä näkyy "CDR/DVD".
- Valitse oheislaitetoiminto painamalla uudelleen painiketta **AUX**.
  - Näytössä näkyy "AUX".

#### Huom.:

- AUX-toimintoja on kaksi:
  - i. normaali AUX-toiminto.
  - ii. CDR-toiminto; jolloin tämän minisarjan LINE OUT -liitäntä on mykkä. Tällöin ei voi tallentaa eikä kuunnella liitännän LINE OUT kautta.
- On parempi olla kuuntelematta ja tallentamatta samasta laitteesta yhtaikaa.
- Kaikkia äänensäätötoimintoja (esim. DSC, wOOD, jne.) voidaan käyttää.



## TALLENNUS



Huom.:

- Kasetin puolta ei voi vaihtaa tallennuksen aikana.
- Käytä tallennukseen vain kasettityyppejä IEC type I (normal) tai IEC type II (Chrome).
- Nauha on kummastakin päästä kiinni kasetissa alkunauhalla. Nauhan alussa ja lopussa ei tallennu mitään kuuden tai seitsemän sekunnin aikana.
- Tallennustaso säädetään automaattisesti riippumatta säätimien VOLUME, wOox tai DSC asennosta.
- Tahaton poispyyhkiminen voidaan estää poistamalla kasetin vasemmassa takakulmassa oleva suojakieleke.

- Jos näytössä näkyy "CHECK TAPE" (tarkista nauha), suojakieleke on poistettu. Halutessasi voit peittää aukon teipillä. Varo peittämästä samalla krominauhan tunnistusaukkoa.

### Digitaalinen tallennus liitännästä Digital Out

Tämä on neuvottu äänittävän CD-soittimen tai muun laitteen käyttöohjeessa.

### Tallennus muista ohjelmälähteistä (vain dekkissä 2)

- 1 Valitse dekki 2 painikkeella **TAPE** (TAPE 1•2).
- 2 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2 avoin reuna alaspäin.
- 3 Valitse kasetin tallennetta puoli painikkeella ◀ tai ▶ (ks. Kasetin puolen valinta osasta Kasettidekki).
- 4 Paina painiketta **CD**, **TUNER** tai **AUX**.
  - Aloita valitun ohjelmälähteen toisto.
- 5 Aloita tallennus painikkeella **RECORD**.
  - Ilmaisin **REC** alkaa vilkkua.
- 6 Tallennus lopetetaan painikkeella ■.

Huom.:

- Vain toiminto tai voidaan käyttää tallennuksessa.
- Tallennuksen aikana ei voi kuunnella toista ohjelmälähdettä.

### Kasettien kopiointi (dekkistä 1 dekkiin 2)

- 1 Valitse dekki 2 painikkeella **TAPE** (TAPE 1•2).
- 2 Syötä äänitetty kasetti dekkiin 1 täysi kela vasemmalle puolelle ja tyhjä kasetti dekkiin 2 täysi kela sivulle.
- 3 Valitse kasetin tallennetta puoli painikkeella ◀ tai ▶ (ks. Kasetin puolen valinta osasta Kasettidekki).
- 4 Valitse normaali kopiointinopeus painamalla painiketta **DUB (HSD) kerran** tai pikakopiointi painamalla painiketta **kaksi kertaa** (2 sekunnin kuluessa).

- Näytössä näkyy "NORMAL" (normaali nopeus) tai "FAST" (pikakopiointi) ja sen jälkeen "DUB" ja valitun puolen mukaan vasemmalle tai oikealle vierivä "<" tai ">".
- Pikakopioinnissa näyttöön syttyy **HSD**.
- Kopiointi alkaa heti, kun molemmat kasetit on kelattu alkuun.
  - Ilmaisin **REC** alkaa vilkkua.
- 5 Kopiointi lopetetaan painikkeella ■.

Huom.:

- Kopioinnissa voidaan käyttää vain toiminto .
- Käännä A-puolen lopussa kaseteista B-puoli ja toista samat toimenpiteet.
- Kasettien kopiointi on mahdollista vain dekkistä 1 dekkiin 2.

Suomi

## TALLENNUS

- Kopiointi onnistuu parhaiten, kun käytät samanpituisia kasetteja.
- Kun pikakopioidaan Tape-toiminnossa, ääni kuuluu vaimennettuna.
- Kopioinnin aikana voi valita toisen ohjelmälähteen.

### CD-levyn tahdistettu tallennus

- 1 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2 ja levy levypesään.
- 2 Valitse CD-toiminto painikkeella **CD**.
  - Voit ohjelmoida kappaleet siinä järjestyksessä kun haluat ne tallentaa (ks. Kappaleiden ohjelmointi). Muuten valitse suoraan levy painikkeella **CD** (CD 1•2•3), jolloin kappaleet tallennetaan siinä järjestyksessä kun ne ovat valitulla levyllä.
- 3 Aloita tallennus painikkeella **RECORD**.
  - Ilmaisin **REC** alkaa vilkkua.
  - CD-levyn toisto alkaa automaattisesti.
- 4 Tallennus lopetetaan painikkeella ■.

### One Touch -tallennus

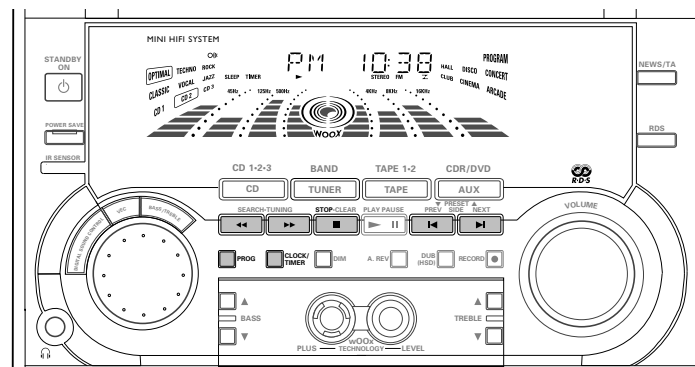
- One Touch -tallennus: heti kun painat painiketta **RECORD**, valitun ohjelmälähteen (CD, TUNER tai AUX) ääni tallentuu dekkiin 2.

- 1 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2.
- 2 Aloita tallennus painamalla painiketta **RECORD**.
  - Ilmaisin **REC** alkaa vilkkua.
- 3 Tallennus lopetetaan painikkeella ■.

Huom.:

- Kun toiminnossa **TAPE** painetaan painiketta **RECORD**, näytössä näkyy "SELECT SOURCE" (valitse ohjelmälähde). One Touch -tallennus ei ole mahdollinen **TAPE** -toiminnossa.

## KELLO



### Kellon katsominen

Voit katsoa kelloa (jos kellonaika on asetettu) valmiustilassa tai kun on valittu jokin ohjelmälähde (CD-soitin, viritin jne.). Kello näytetään noin seitsemän sekuntia.

- Paina lyhyesti painiketta **CLOCK/TIMER** (tai kauko-ohjaimesta **CLOCK**).
  - "FM 10:38 tai 22:38" (kellonaika) näytetään sen mukaan onko valittu 12 vai 24 tunnin toiminto.
  - "----" näytetään, jos kellonaikaa ei ole asetettu.

Huom.:

- Kun laite vaihtaa pientehoiseen valmiustilaan, kellonaika lakkaa näkymästä näytössä.

### Kellon asetus

Kelloon voidaan asettaa joko 12 tai 24 tunnin näyttötoiminto, esim. "FM 12:00" tai "00:00". Kellon asetusta aloitettaessa kellonajan tulee olla näkyvässä.

- 1 Valitse kellotoiminto painikkeella **CLOCK/TIMER**.
- 2 Valitse 12 tai 24 tunnin toiminto painikkeella **PROG** (vain laitteessa).
  - Jos valitaan 12 tunnin toiminto, "FM 12:00" alkaa vilkkua.
  - Jos valitaan 24 tunnin toiminto, "00:00" alkaa vilkkua.
- 3 Aseta tunnit painikkeella ◀◀ tai ▶▶ vain laitteessa.
- 4 Aseta minuutit painikkeella ◀ tai ▶ vain laitteessa.

## AJASTIN

5 Tallenna asetukset muistiin painamalla uudelleen painiketta **CLOCK/TIMER**.  
→ Kello alkaa käydä.

- Ellet halua asetusta muistiin, paina painiketta **■** vain laitteessa.

*Huom.:*

- Jos kellon asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu kellonasetustoiminnosta automaattisesti.
- Virran saannin keskeytyminen pyyhkii kellonajan muistista.
- Ajan asetusta RDS-kellon avulla, ks. osasta **TUNER** kohtaa "RDS-ASEMAN VASTAANOTTO".

### Ajastimen asetus

- Laite voi kytkeytyä CD-, TUNER- tai TAPE 2 -toiminnolle automaattisesti ennalta asetettuun aikaan. Se voi herättää aamulla.
- Varmista ennen ajastimen asetusta, että kellonaika on asetettu oikein.
- Ajastin on asetettava ja käynnistettävä uudelleen joka kerta erikseen.
- **Äänenvoimakkuus on ajastinta käytettäessä samalla tasolla kuin se oli ennen laitteen kytkemistä valmiustilaan.**

1 Valitse ajastinasetustoiminto painamalla painiketta **CLOCK/TIMER** yli **2 sekuntia**.

- "FM 12:00" tai "00:00" tai ajastimen viimeisin asetus alkaa vilkkua sen mukaan onko valittu 12 vai 24 tunnin toiminto.
- Näytössä vilkkuu ilmaisin **TIMER**.
- Viimeksi valittu ohjelmälähde näkyy samalla, kun taas muut ohjelmälähteet vilkkuvat.

2 Valitse ohjelmälähde painikkeella **CD, TUNER** tai **TAPE**.

- Ennen kuin valitset CD:n tai TAPEn, varmista että CD-levy on syötetty tai kasetti on dekissä 2.

3 Aseta ajastimen alkamisajan tunnint painikkeella **◀** tai **▶** vain laitteessa.

4 Aseta ajastimen alkamisajan minuutit painikkeella **◀** tai **▶** vain laitteessa.

5 Tallenna alkamisaika muistiin painikkeella **CLOCK/TIMER**.

- Ajastin on nyt asetettu.
- Ilmaisin **TIMER** jää näyttöön.
- Ajastin aktivoituu asetettuun aikaan.  
→ Valittu ohjelmälähde kuuluu.

*Huom.:*

- Jos ajastimen asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu ajastimen asetuksen toiminnosta automaattisesti.
- Jos ohjelmälähteeksi on valittu **TUNER**, viimeksi viritetty asema alkaa kuulua.

## UNIAJASTIN

### Uniajastimen asetus (vain kauko-ohjaimessa)

Toiminnon avulla voi asettaa tietyn aikajakson, jonka jälkeen laite kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan.

1 Valitse aikajakso painamalla kauko-ohjaimesta toistuvasti painiketta **SLEEP**.

- Asetus vaihtuu seuraavassa järjestyksessä (aika minuutteina):  
60 → 45 → 30 → 15 → OFF  
→ 60 ...
- "SLEEP xx" tai "OFF" näytetään.  
"xx" on aika minuutteina.

2 Kun sopiva aikajakso on näkyvässä, lopeta painikkeen **SLEEP** painaminen.  
→ Kun asetettu aika on kulunut, laite siirtyy valmiustilaan.

### Uniajastimen katkaisu

- Paina toistuvasti painiketta **SLEEP**, kunnes näytössä näkyy "OFF", tai paina painiketta **STANDBY ON**.

Suomi

## TEKNISET TIEDOT

### Tekniset tiedot

#### VAHVISTIN

Lähtöteho	2 x 120 W MPO/ 2 x 60 W RMS <sup>(1)</sup>
Signaali-kohinasuhde	≥ 75 dBA (IEC)
Taajuusvaste	40 – 20000 Hz, ±3 dB
Tuloherkkyys	
AUX In / CDR/DVD In	500 mV, 1V
Lähtöliitännät	
Kaiuttimet	≥ 6 Ω
Kuuloke	32 Ω – 1000 Ω
Subwoofer-lähtö	1,5 V ±2dB, > 22000 Ω
Linjalähtö	500mV ±2dB, > 22000 Ω
Digitaalinen lähtö	IEC958, 44,1 kHz

(1) (6Ω, 1 kHz, särö 10 %)

#### CD-SOITIN

Ohjelmoitavien kappaleiden määrä	40
Taajuusalue	40 – 20000 Hz
Signaali-kohinasuhde	≥ 76 dBA
Kanavaerotus	≥ 79 dB (1 kHz)
Harmoninen särö	< 0,02 % (1 kHz)

#### VIRITIN

ULA-alue	87,5 – 108 MHz
KA-alue	531 – 1602 kHz
PA-alue	153 – 279 kHz
Pikavalintojen määrä	40
Antenni	
ULA	75 Ω lanka
AM	Kehäantenni

#### KASETTIDEKIT

##### Taajuusvaste

CrO <sub>2</sub> -nauha (type II)	60 – 15000 Hz (5 dB)
Normal-nauha (type I)	60 – 15000 Hz (5 dB)
Signaali-kohinasuhde	
CrO <sub>2</sub> -nauha (type II)	≥ 50 dBA
Normal-nauha (type I)	≥ 47 dBA
Huojunta	≤ 0,4 % DIN

#### KAIUTTIMIT

Järjestelmä	2-tie ylöspäin suunnattu w00x- ja bassorefleksijärjestelmä
Impedanssi	6 Ω
w00x	1 x 6,5" passiivinen säteilijä
Basso	1 x 5,25" koko kuuloalue
Keskiaänet	1 x 2,5" ferroneste
Mitat (l x k x s)	240 x 310 x 315 mm
Paino	3,85 kg/kaiutin

#### YLEISTÄ

Materiaali	Polystyreeni/Metalli
Vaihtovirtajännite	220 – 230 V / 50 Hz
Tehontarve	
Toiminnassa	85 W
Valmiustilassa	< 15 W
Energiansäästötilassa	< 2 W
Mitat (l x k x s)	265 x 310 x 390 mm
Paino (ilman kaiuttimia)	7,25 kg

**Oikeus muutoksiin varataan**

## HOITO

### Hoito

#### Kotelon puhdistus

- Käytä pehmeää laimeaan pesuveteen kostutettua liinaa. Älä käytä alkoholia, spritiä tai ammoniakkia sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

#### Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskustasta pois päin.
- Älä käytä liuottimia, kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.



#### Lukupään linssin puhdistus

- Lukupään linssiin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

#### Magneettipäiden ja nauhankulun puhdistus

- Hyvän tallennus- ja toistolaadun varmistamiseksi on suositeltavaa puhdistaa magneettipäät, vetoakseli(t) ja painotela(t) aina 50 käyttötunnin välein.
- Käytä nauhurien puhdistusnesteeseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.

#### Magneettipäiden demagnetointi

- Käytä demagnetointikasettia.

## TARKISTUSLUETTELO

#### Varoitus! Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa kautettam ettet saa sähköiskua.

- Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla mainitut seikat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon.
- Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

#### CD-soittimen käyttö

##### Näytössä näkyy "NO DISC".

- CD-levy väärinpäin.
- *Syötä CD-levy etiketti ylöspäin.*
- Kondensoitunutta kosteutta.
- *Odota kunnes lukupää on sopeutunut huonelämpötilaan.*
- Levypesässä ei ole levyä.
- *Syötä CD-levy.*
- CD-levy on likainen, hyvin naarmuinen tai kiero.
- *Puhdista tai vaihda CD-levy.*
- Lukupään linssi on likainen tai pölyinen.
- *Katso osaa Hoito (sivulta 215).*

#### Näytössä näkyy "DISC NOT FINALIZED".

- Äänitettyä CD-R- tai CD-RW-levyä ei ole viimeistelty, jotta se voidaan toistaa tavallisella CD-soittimella.
- *Lue äänittävän CD-soittimen käyttöohjeesta, miten CD-levy viimeistellään.*
- CD-levy on hyvin naarmuinen tai likainen.
- *Vaihda tai puhdista levy.*

#### Radiovastaanotto

##### Huono radiovastaanotto.

- Signaali on liian heikko.
- *Säädä antenni.*
- *Ulkoantennilla saa paremman vastaanoton.*
- Televisio tai kuvanauhuri on liian lähellä laitetta.
- *Siirrä laite kauemmas televisiosta tai kuvanahurista.*

##### Näytössä näkyy "NO RDS TEXT".

- RDS-teksti ei ole käytettävissä.
- *Valitse toinen RDS-asema.*

## TARKISTUSLUETTELO

### Kasettidekin käyttö

#### Tallennus tai toisto ei onnistu tai äänitaso laskee.

- Likaiset magneettipäät, vetoakselit tai painotelat.
- Katso osaa "Kasettidekin hoito" (sivulta 215).
- Tallennus/toistopää magnetoitunut.
- Käytä demagnetointinauhaa.

#### Kasettipesän luukku ei aukea.

- Sähkökatko tai verkkopistoke on irronnut pistorasiasta toiston aikana.
- Liitä verkkopistoke takaisin ja kytke virta uudelleen.

### Yleistä

#### Laite ei reagoi mihinkään painikkeeseen.

- Sähköstaattinen purkaus.
- Katkaise virta painikkeella *STANDBY-ON*; irrota verkkopistoke pistorasiasta, yhdistä takaisin ja kytke virta uudelleen.

#### Ei ääntä tai se on huono.

- Äänenvoimakkuus on liian pieni.
- Säädä äänenvoimakkuus.
- Kuuloke on yhdistetty.
- Irrota kuuloke.
- Kaiuttimia ei ole kytketty tai ne on kytketty väärin.
- Tarkista, että kaiuttimet on kytketty oikein.
- Varmista, että liittimessä on kaiutinjohton paljas pää.

#### Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.

- Kaiuttimet on kytketty väärin.
- Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.

#### Basso puuttuu tai soittimien fyysinen paikantaminen vaikeaa.

- Kaiuttimet on kytketty väärin.
- Tarkista, että kaiuttimien vaiheistus on oikein, värilliset/mustat johdot värillisiin/mustiin liittimiin.

#### Kauko-ohjain ei vaikuta laitteeseen.

- Valittu väärä ohjelmälähde.
- Valitse ohjelmälähde (*CD, TUNER, jne.*) ennen kuin painat toimintopainiketta (▶, ◀, ▶, jne.).
- Matka laitteeseen on liian pitkä.
- Lyhennä välimatkaa.
- Paristot on asetettu väärin.
- Aseta paristot oikeinpäin (merkit + / -).
- Paristot ovat kuluneet.
- Vaihda paristot.

#### Ajastin ei toimi.

- Kellonaikaa ei ole asetettu.
- Aseta kellonaika.
- Ajastinta ei ole käynnistetty.
- Käynnistä ajastin painamalla painiketta *TIMER ON/OFF*.
- Tallennus on käynnissä.
- Pysäytä tallennus.

#### Kellonaika pyyhitty.

- Sähköhäiriö.
- Aseta kellonaika uudelleen.

#### Laite näyttää ominaisuuksia automaattisesti ja painikkeet vilkkuvat jatkuvasti.

- Esittelytoiminto kytketty.
- Katkaise esittelytoiminto pitämällä painiketta ■ (vain laitteessa) painettuna 5 sekuntia.

#### Ulkoisesta ohjelmälähteestä kuuluu vinkumista

- Kun kuuntelet AUX-toiminnossa, ääni alkaa kiertää.
- Valitse *CDR/DVD-toiminto* painamalla painiketta *AUX*.

#### Kaikki valolliset painikkeet eivät pala.

- Näyttö on toiminnossa *DIM 3*.
- Paina painiketta *DIM*, kunnes *DIM OFF* näkyy.